

GAZETA DE TRANSILVANIA,

ANUL

(КЪ ПРЕАНАЛА ВОИЕ.)

А. I. VIII. LXX.

N^o 3.

Brashov, S. Januarie.

1845.

КЪ Gazeta de Transilvania esse de dób ori ши Філіа одатъ пе септемьль. Прежда хор есте пе анла дитрег 8 фіорині (24 дóbъчері) дн афаръ ши 7 фіорині аршинт дн Брашов; ачелаш се чере пайте ши пьмаі дн монедъ в. в. австриакъ ши дн крехъ ачестеа.

Преисмерадія се фаче дн Брашов ла Редакціе саъ ла Едгорта, іар дн афаръ пе ла в. в. пошде, кам ши ла DDnii, карі аъ вивевоі а прітні аднареа преждирор. Прін ваче ситре петгеторейі се поз триміте вані къ дестъл днаесіре дела маі мьате шьрті.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІІ.

Дерегъторіа.

(Дилкере.)

Іnima чеа івѣтоаре де оамені а дерегъторіаі сть дескікъ неатръ фие-каре аспрїт ши пѣтїторіа; дела ел нїмїні пз есе фьръ сфат взи ши фьръ мьагьере. Іар зиде ел пз поате ажета, се невоеще а мїагьотї ажторіа дела локъ маі пайт. Іnima са сьпцерь кънд vede, къ серманъа есте аспрїт ши рьз-трата фьръ нїчї о крѣдаре ши ел се сїмте вьрват дестъл ка сь се днпроти-вїаскъ аспрїторіаор не-оаменї, пе карї нїчї лїса, нїчї невтїнда, нїчї ваेतл, нїчї лакръ-мїле пвї моіе. Дакъ дерегъторіа взи пз поате днтинде ажторіа дн мїагьел кънд се чере, ел чел пьдїн се пьзеее ка пз прїн а-спїреа са сь факъ ши маі амаръ соартеа аспрїторіаор. Ньмаї вьрвадіі карї п'аъ нїчї вл прїнчїпї статоріаі, карї ш'аъ алес кьтаре пост сїпгьр пентръ къ ачела п'аре атътеа гревътїдї, пе каре еї п'ар фї харнїчї але пьрта; вьрваді фьръ сїмг де дрепт а кьрор кон-версаціе престе тоатъ вїаца аъ фост къ оа-менї гросо-ланї лїпсїдї де орї че едъкадіе, вьрваді ероїдї, карї фолосьлї партиклар жьртфеск фьръ нїчї о сьїаьл челе маі сьїп-те даторїнде ши пз сьлт дн старе а се пьл-да ла ачеле вькьрїі кьрате каре днкан ла іnima омълї нестрїкат: пьмаї асфелїс де оаменї пот фї аспрї ши п'ндьраді кьтрь ал-дїі, пьмаї ачестора лї се паре къ фак пз шїіъ че лькьр маре, кънд се рьтеск ши даъ по-рѣнчї днъгьафате ши скот аменїдгьрї дїн сьл-ватїчеле гьрї, де каре мьлді тремъръ, карї алтеорї дї прївек къ неспьзъ зрїе. Рьдња чеа адевьратъ а дерегъторіаі пз се арагъ нїчї тьрлшъ де фадъ къ чеї маі марї, нїчї тьрвоаш днценївоасъ кьтрь чеї сьпшї. Аче-ла каре фаче чеа че тревье сь факъ, п'аре а се teme де нїчї пз трївнал ши ачела каре се поартъ къ крѣдаре кьтрь чеї де жос, къ-дїгът респектъл алтора мьлт маі шор де-кьт ачела, каре вьр ашї къдїга вазъ прїн днъгьафаре. Днделментл пз зрїсеще пе нї-мїні, пентръ-къ ел шїе, къ де ши мьлді оа-менї пвї пот адъче вревн фолосъ, дьсъ аї

стрика дї поате ши чел маі мїшеа къ мїа-лоаче де каре пз д'аї адъче амїнте. Нь есте прео мїестрїе а сьрпа порочїреа вїедїі тьзї от, каре дшї дїне вїаца къ пьртареа вре-пей дерегъторіа; сь пз вїтгъ дьсъ, къ ши чел маі де жос се поате пьлда ши ашї рь-взна одатъ. Соартеа отеласкъ де мьате орї есте пїравїлї. Де мьате орї о пьлгосо-аре тькьт а серманълї фз де ажис, пентр-ка інтрїцеле дшманїаор сь се прїнзъ де еа ка де о тоартъ спре а рьстьрпа пе тръ-фашл, каре пз гьадїа ла кьдереа са.

Недєплїнїтъ есте ішоана ідеалїеї че ам воїт а да ачї; къ тоате ачестеа де ам ведеа днфїндїндъе престе тот пькар ши атъта кът зїсертм, сьлтем сїгьрї, къ мьате лакръмї а невіновадїаор ар дьчета, мьате феде с'ар днсенїпа, мьлді сьрчї ар рьсфла маі шор, мьлді дьранї ар терце къ маі мьате вькь-рїе ла лькьрла ор.

TRANSILVANIA.

Клж. Dominik Gal, в. в. консїлар ши фост регалїст ла діета грекьг, дїректор ал крьескьлї лїчєб дьпъ о воалъ днделъ-гатъ шьрї ла 8. Іан. п. дн врьстъ де 58 ані. Рьпосатл вьрват ера зьл дїн чеї маі вьлї історїчї аї патрїеї поастре, авеа датгьрї ін-тересанте атїгьтоаре ши де ромъї. — Ніколае Черєї консїларл гьвернїал пен-сїонат, каре ши пайте къ 50 ані жькял ро-лъ полїтїкъ днсепнатъ шьрї ла Заб.

— Маїсстатеа Са дншгьратл ши рецелє вїневої а да ранг де повїнатє лї Andrei Konrad (сас) каре е консїлар ши референт де кьрте ла Вїена.

MONARCHIA АВСТРИАКЪ.

Авем датгьрї офїціале, дїн каре кьпоа-дѣм, къ ла анла 1842 еспортадіа де шьрїеї дн монархїеа днтреагъ аъ фост: 103395923 ф., іар вана дела еспортадіе саъ ве-пїтл вїстїерїеї 1179136 ф.

Імпортрадіа 105425438 ф.

Шї вана дела імпортрадіе фз

14698250 ф., тот дн аршинт.

Дїн ачестеа се нїне пе Трансї-

vania еспортадіе

2475214

Importație

Vama esportăției dela Transilvania № 239331 ф. III a importației vămii 8121 ф.

Адекъ: Esportăția produselor III a marș-fактсрелор ла пої есте маї микъ декът importația ыкърелор streine, — каре нэ преа фаче чинсте персудеторимей. (Dăru В. Р. II.)

Chronică.

Spania. Madrid, 24. Дек. Spaniolii джкъ стаџ съ приміаскъ лецеа осъндитоаре аспра перодикаї къ склалї пергї; чел нэцїи дї сенат грекџ ва артикол де леце дї сенска ачеста. Parida аволюціо-нонеаскъ нічї декат нэ се мълэмеде къ фьгьдзіеліе че дьдџ министрї де фінандъ центр десъгьвїреа клерълі, чї чере дїтр гоате рестауреа, адекъ репторчереа тьтзор мошїлор шї а алтор венїтрї центр гоате ыльестїріале кьте сџаџ ичере шї сџаџ еккларїзат маїнте къ 7—9 аї. Кьлэктрї джџ аневоїе о пор маї скоте ла кьлэктрї, дїи прїчїнъ къ Spaniolii преа аџ върсат сънче маїл центр кьте аџ нэе дї фїндъ пълъ астыї. (Г. в.)

Франца. Paris. D. Villemain министрї іаствїтїей пьваліе сџаџ емїотїт кам рьџ де міте. Вьрват харнїк шї кьмпьтат кьм ера ачеста, ла тогї ле паре рьџ де дьссал, дар маї върсат рецелї.

Президент ал камерї дензацилор се а леасъ D. Sautet къ маїорїтате де гласьрї. Ачест президент пьлаче францозїлор швал, дїи прїчїнъ къ прекъм зїк еї, дьвола есте вьн шї дї свере съ факъ лартъ кьтъ вреџ.

Жьрналъ де Дебат аспрь кьпълїтэ де троп дї контра опозїціей къ маре гьлэчїе. Опозїція авлъ вїнъ троплэї къ астыдат аџ кьвьлат преа пе скерт пе атїгьнд о мьлджїе де клерърї интересанте; дар Дебат ле шїе рьсванде съ нэ вїте опозїція, къ рецеліе Францїей нэ есте рьспьлзеторїс ка президентъ Стателор вїнте дїи Нордамерїка, прїи зьраре нічї е даторїс а фаче камерї рапортерї лэпї ка пълъ дї Амерїка, кьчї ачеа даторїе кьде аспра министрїлор шї ачестора лї се дь прїлэж къ адреса шї къ алте реплїче але камерелор.

— Ка де дженетъл авлэї джсемпът, къ дї Франца сьнт патрз газете министрїале: Messenger, Journal de Debats, la Presse, шї Globe. Пе Монїторъл вїверсал нэла ыпърьш ачї, центр-къ ед де шї гьвернїал, нэ есте маї швал, декът ва реїсдатор прареспектавіл, джџ шї преа зрьлчос а фантелор академіче шї гьвернїале; іар „Монїторъл де Парїе“ аџ кам джчетат а кьлта хорреа ачелїя, а кьрї пьне нэ о маї роаде. Дїи челе патрз газете сїгьврл Жьрнал де Дебат есте, каре тревне прївїт пьлїмаї ка разїм ал ыптерї стьпьлїтоаре, чї джешї ка ыстере непердьїт, де ылте орї перїкьлосъ шї джфрїкьтоаре. Ачест жьрнал че е дреїт нэ есте гьвернл францоз джешї, есте джџ авьалъ чел аврї фьр къ гьвернл нэ поате фї товна ка фьр аерл де рьсфлат. Алте жьрнал се джгесве ка съ поатї

ажьнче а се фаче офїціале; нэ аша Ж. де Дебат, чї ел адеант дї маїестатеа са антїкъ, пьлв кьнд перьторї ыптерї домпїтоаре вїн ла пордіале лэї шї дї роагъ съ ле фїе скет аспрьторїс; де ачї джколо се джделеле де сїнџ, къ нічї о фант фьр пьлатъ. Скерт Ж. де Дебат есте ачела фьр, къ каре нічї ва гьвера нэ поате фї дї Франца; дела консьлат пьлв астыї тоате сџаџ змїліе а чере ажторїал ачелїаш шї нічї ва гьвера нэ іаџ фькет сїлъ реа.

Дїтр ачеса ашме естїм се аратъ Жьрналълїе де Дебат ва кьпш ынор де аспрат. Десватерїе політїе дї камереле францоземї аџ о грешалъ прекъм джсеппъ шї жьрналъ енглезекъ „Times“, къ еле сџаџ фькат оарешкьм ыльестрїге шї стьдїете, фьрл а маї кьта ла импортанца матерїей че есте съ се апере сџаџ съ се ватъ. Опозїція францозаскъ сџаџ дедат ашма дїи ап дї ап а фаче ва фел де парадъ къ сїндемїтеле сале де патриотїем. Астыдат е дї джкьаре планъла де а рьстєрна министрїл; дар вїне дїтревареа; ва ешї алгьл маї вьн дї канъл тревїлор, ва фї чел поџ маї попълар декът чел некїс. Асеменеа опозїціей нэ мерїтъ респектъл къ каре о траст гьвернл.

Прьсїа. Кьноекът есте, къ фамосьл пьвлїчїст шї ажктор де романе Eugène Sue дї романеле сале іар маї ылртос дї чел маї поџ тїгьлат „Евресл неадорміт“ деаїтї пе Іесїїдї фьрз кьрџаре. Дечї дї Прьсїа се скьлї ва професор Енрік Лео къ вї артикол аспрь дї контра лэї Елїен Сїс, прїи каре вреа а пе фаче съ кредет, къ характереле пе каре нї ле дескрїе Сїс, ар фї рьџ немерїте шї дешерте де тот адеврл, іар ідеїле шї редексіале къ тотл грешїте, джсфьшїт къ Сїс нџр авеа нічї о дрептанте а хьлї пе ачеа кьлэктрїе кареа сџаџ жьртїтї центр едъкація шї джвїдетьра тіперїметї (da), іар нэ кьм лїне францозл, къ кьлэктрїей іезїїдї ар фї дешрїс о інфлзїндї спїонїтоаре сьрїьтоаре де шїага шї подкьрїе че леарт пе фамїлїй авлэе къ алтеле. — Фїе кьм ва фї, дешл атыта, къ е де мїраре кьте шї де ытїи авькъ кьрџїе лэї Сїс сьре чїгїре.

— Дї Сїлезїа дої проедї католичї кьзрь сьнт чьчетаре крїмїналъ шї вьл ашме Ревазер фь осьндїт а петрече дї прїнсоаре патрз сентьлїлї, іар алгї Іїстєраре съ робїаскъ треї лэї шї і се ва лва епїархїфьрл пе тоатъ шїага центр къ аџ кьтезат а дїтрькта, а сентїла зрь шї а хьлї реледїе прїміте дї Стат. (Газ. вїв.)

Гречїа. Агїна, 21. Дек. Парл адъваре ценералъ дїи челе маї марї дерї аџ пердџт време аша швалъ къ легалїзареа аледерїлор ка камера дензацилор дїи Гречїа; нічї пьлв астыї камера нэ е орџандїе. Ної джџ де ачеста нэ пе шїрлїм, кьчї цїм че а невоїе есте а се дедат орї кьрї поїнор каре пьлв ерї алатьерї вїедїя дї семїнарїе, шьлар пьлїаї къ фьртеле парламентаре, ка съ тьчет де алте регьлїрї шї ыпверїла кьде кьте се маї чер. Дїтр ачеса ведет къ шьлїдї дїи Гречїї клар фак сокотеемъ пе дешерте, артїгьл къ пьлїаї декънд се джчепьр шедїнделе ка

къ де свѣритъ, къ есте ма възъ декът азъ fost ши ва фѣ ма възъ декът есте. Чеѣ маѣ съ шѣ, къ пе вѣторѣ пѣ vor маѣ прѣмѣ нѣ дѣла о паціе хъртіе а възъ (charte blanche), ка съ скріе дѣтрѣвса че vor воѣ шѣ съ факъ че ле ва пѣтѣа. Дѣсъ чоѣме пѣвлѣче токма пентрѣ ачеаа съ фѣе децентътоаре шѣ съ пѣръсакъ свѣрѣфѣалѣатѣа провѣнѣт маѣ мѣлт дѣн фѣрѣа де а се дѣпта. Скѣртъ, газетѣе съ а възъ телескоп фоарте вѣне армат шѣ прѣтвѣтѣндѣнѣ съ дѣ дѣтоаркѣ дренѣт кѣтрѣ тоаре, адекъ съ скоадъ deadrentѣа дѣн ѣсвор пѣлѣар че дѣтѣмѣларе. Де ачѣ дѣколо пѣвлѣчѣстѣа граф се пѣлѣче пентрѣ пердѣреа а доѣ пѣвлѣчѣнѣ фоарте харнѣчѣ, дѣсѣтрѣшѣт роакъ пе консерватѣвѣ шѣ лѣбералѣ, ка съ се дѣндеагѣт маѣ вѣне вѣнѣ пе алѣдѣ. Е. Нѣг. арѣ шѣрѣ снѣдѣале дѣн патріе шѣ де ачѣрѣ ка тоате жѣрнале, дар партеа таре а колоанелор салѣ о дѣлѣле къ шѣрѣ де прѣнѣ комѣтате, дѣн Бѣгарѣа шѣ къ вѣшоарѣ рѣченѣе а вѣпор газетѣе, дѣсъ вѣсмаѣ вѣгрѣшѣ. — Дѣн алѣтѣратѣа съѣ Nemzeti Társalkodó (Ассоціаторѣа націоналѣ) дѣъ вѣн сѣнѣгр артѣкол „Дѣсѣпре інстѣтѣтеле пѣзѣтоаре де прѣвѣчѣ мѣчѣ. Аѣ пошѣрѣ чѣтѣторѣ маѣ пѣазъ вѣзѣт дѣла поѣ дѣшѣтрѣшѣрѣ дѣсѣпре ачѣст фѣлѣс де інстѣтѣте. Дѣнтрѣ ачеаа поѣ де вреѣ 5 аѣн пѣзѣм къ лѣварѣ амѣтѣе, кам лѣче о vor скоате вѣгрѣнѣ къ ачѣа фѣлѣс де ашезѣмѣте, пентрѣ ка маѣ ла зрѣт съ пе пѣтѣм фѣче рѣфлѣксѣе ла аѣлѣкаціа прѣнѣпѣелор лор. Інстѣтѣте пѣзѣтоаре де прѣвѣчѣ мѣчѣ се а фѣлѣ дѣн дѣрѣле чѣле маѣ лѣмѣнате але Езропѣе шѣ скопѣа лор пе аколо есте, а аѣвѣа ла зѣ лок шѣ а прѣмѣ сѣнт о деосѣвѣтѣ грѣжъ карѣа съ сатѣне къ чѣа прѣнѣдѣакъ пе прѣвѣчѣ оаѣепѣлор маѣ сѣрѣчѣ ла оранѣе шѣ сатѣ дѣн вѣрѣстѣ де доѣ пѣлѣ ла шѣнте аѣнѣ, дѣн вреѣте чѣе прѣнѣдѣнѣ се а фѣлѣ депѣрѣтаціа ла лѣврѣ шѣдѣлѣхрѣпа де тоате дѣлеа, саѣ дѣкъ прѣвѣчѣ сѣнт сѣрѣманѣ фѣрѣ прѣнѣдѣ, аѣ лѣа сѣнт о вѣрѣщѣре шѣ маѣ деапроанѣ. Мѣсѣра шѣ фѣпта ачѣста оѣтелеаскъ дѣн сѣне арѣ локѣл маѣ вѣрѣтѣс дѣн дѣрѣле шѣ дѣнѣтрѣле, вѣнде попѣлѣаціа ѣ деасъ шѣ сѣрѣчѣа таре шѣ вѣнде попорѣл ѣ оарѣшѣвѣм прѣгѣлѣт шѣ дѣсѣрѣкат де прѣжѣдѣе; ла поѣ дѣсъ чѣл маѣ де пе зрѣт сѣрак дѣн капѣл сатѣлѣгѣ аѣевоѣе ва аѣеа кѣражѣл ашѣ лѣса патѣл съѣ дѣн грѣжа вѣпор тѣнѣ стрѣеѣе рѣлѣдѣте къ лѣасъ дѣн сат пентрѣ ка съ аѣеа прѣвѣчѣ мѣчѣ ла зѣ лок. Ла ачѣстеа се аѣаѣѣе, къ аѣвѣе дѣтрѣ Рѣмѣнѣеа дѣн Трансѣлѣванѣа саѣ лѣдѣнѣ о пѣрѣре фоарте сѣнѣтрѣаскъ асѣпра інстѣтѣтелор пѣзѣтоаре де прѣвѣчѣ мѣчѣ. Рѣмѣнѣи адекъ се тем, ка пѣ кѣвѣа ачѣле інстѣтѣте съ фѣе вѣсмаѣ о манѣврѣе къ карѣе съ се вѣсѣрѣаскъ еѣ шѣ рѣлеѣеа лор; къѣѣ адекъ се вѣрѣвѣа де маѣ тѣлѣте орѣ, къ пѣзѣторѣ шѣ пѣзѣтоарѣле прѣвѣчѣлор аѣвѣнѣдѣнѣ дѣн дѣлѣ шѣ дѣн касѣле сѣрѣчѣлор vor съ фѣе тот вѣгрѣнѣ шѣ лѣвѣа дѣн карѣа се ва vorѣ къ еѣ тот вѣсмаѣ чѣа вѣгрѣреаскъ. Апоѣ фѣндѣкѣ Рѣмѣнѣи дѣн вреѣтѣле Рѣакоділор шѣ а Анаѣлор аѣ пѣтѣмѣтѣ рѣле тѣлѣте дѣн прѣчѣна рѣлеѣнѣ шѣ а націоналѣтѣдѣнѣ лор, еѣ се тем ка пѣ кѣвѣа съ маѣ рѣвѣе а-

чѣлеашѣ тѣмѣрѣ де аѣвѣастѣ, прѣнѣ вѣтаре сѣрѣ чѣре за рѣсѣтѣмѣ фоарте лѣнѣ пѣлѣ съ ле скоатѣ чѣвѣа ачѣа темѣре пѣскѣтѣ шѣ крескѣтѣ къ еѣ шѣ прѣфѣкѣтѣ дѣн сѣнѣдеа лор шѣ поѣ пе дѣноѣм фоарте де посѣлѣнтѣаа вѣсѣе асѣменѣа дѣнтрѣпрѣндѣрѣ. Фѣлантрѣонѣкѣ е пѣзѣрѣа де прѣвѣчѣ, дѣсъ че вѣе фѣче попорѣлѣ а кърѣѣ рѣкѣтѣ лѣѣ перѣдѣт пентрѣ тоате вреѣтѣе? —

— Mult és Jelen газетѣе полѣтѣкѣ към се пѣре маѣ шѣлѣт консерватѣвѣ се кѣпрѣнде шѣ еа шѣлѣт къ трѣвѣе дѣн лѣвѣтрѣ аде патріеѣ, ѣар дѣн алѣтѣратѣа са фѣѣе дѣн а. п. арѣ вѣн артѣкол „Дѣсѣпре поѣрѣлѣ де жѣртѣа“ дѣн вѣа кѣрѣле къндъ сѣкѣѣѣ ера дѣкѣ пѣтѣлѣ. Дѣн прѣнѣнда ачѣста пѣавѣм чѣе зѣче маѣ мѣлт, дѣкѣт къ ар фѣе фоарте вѣне, ка історѣа съ рѣшѣѣе історѣе вѣргѣрѣ вѣратѣ шѣ фѣвѣлѣе съ ле тратѣтѣм пѣсмаѣ ка фѣвѣлѣе.

Архѣва Алѣвѣнѣе пентрѣ архѣологіѣе рѣотѣлѣ шѣ індѣстрѣе. Токма пе кънд дѣкѣіаѣм ачѣстеа, пе къзѣрѣ ла пѣлѣлѣ (пѣ дѣн Іаѣнѣ, чѣ дѣн Бѣена) Nрѣѣ 4, 5 шѣ 6 къ зѣн сѣпѣлѣмент дѣн фѣлѣо дѣн Архѣва Алѣвѣнѣе, дѣн карѣа шѣ дѣн а. т. пѣвлѣкасѣрѣм чѣеа. Асѣтѣдѣтѣ дѣкѣ фѣлѣтѣм дѣн ачѣеаѣн матѣрѣѣ де маѣре інѣрѣсе шѣ вѣне сѣвѣсѣе. Ла локѣл дѣтѣлѣ аѣлѣтѣм „Дѣсѣпре номѣѣе саѣ монѣде аѣтѣчѣе“ шѣ аѣвѣе монѣде даѣѣене, — монѣте рѣманѣе пропѣрѣѣ, — монѣте вѣзанѣтѣне, — монѣте молѣдо-рѣмѣлѣе, — талѣсманѣе; — маѣ дѣколо: „Аѣноѣтаціа асѣпра Даѣѣе дѣнѣ Стравѣо; — Полѣтѣле пе дѣертѣрѣѣ Пѣнтѣлѣгѣ дѣла гѣра Тѣрасѣлѣгѣ пѣлѣ ла Бѣсѣфорѣл Тѣрачѣк карѣе се вѣдъ асѣтѣлѣ шѣ пе монѣте; — Літерѣтура шѣ рѣлѣціа дѣн Даѣѣа; — Перѣодѣл Іѣз дѣнѣаѣте Рѣманѣлор, елѣно-даѣѣк; — Перѣодѣл Пѣлеа дѣла дескълѣкарѣа Рѣманѣлор сѣнт паранѣісѣм; — Перѣодѣл Шѣе хрѣстіанѣсѣтѣлѣ дѣн Даѣѣа, іѣрѣрѣхѣа шѣ лѣвѣа даѣо-рѣмѣнѣлор дѣн ачѣст перѣод, дѣнтрѣдѣчѣрѣеа хрѣстіанѣсѣтѣлѣгѣ аѣчѣ шѣ дѣнтрѣ дѣнѣтеле емігранѣте дѣла 400—1000; хропѣлолѣціа сѣноаѣделор екѣменѣчѣе шѣ топѣчѣ, дѣн карѣе аѣ фѣгѣрат епѣскопѣѣ даѣо-рѣмѣнѣлѣ; — де іѣрѣдѣкѣціа кърѣѣнѣа патрѣарх саѣ дѣнѣт вѣсѣрѣка даѣо-рѣмѣнѣлѣ? шѣ — доѣъ повѣле а дѣнѣтѣрѣа тѣлѣгѣ Іѣстѣнѣанѣ. —

Ачѣста есте пе скѣртъ кѣпрѣнсѣл архѣвѣе. Пѣтѣле Дѣлѣ профѣсор Г. Сѣвѣлескъ ка аѣвѣтор ѣ сѣвѣскрѣ ла зрѣтѣ. Дорѣторѣѣ де а о аѣеа се vor аѣрѣса кѣтрѣ Рѣдакѣціа Алѣвѣнѣе, ѣар прѣмѣрѣа се поате дѣтѣмѣлѣа дѣн тѣлѣте кѣнѣрѣ саѣ шѣ къ поѣа.

DE ШѢТ.

Дѣн Трансѣлѣванѣа се аѣлѣ ла зѣн magnat де вѣлѣзаре шѣнте оѣ къ лѣлѣ де чѣа маѣ фѣлѣ. Дѣсѣлѣшѣрѣе маѣ деапроанѣе дѣ Рѣдакѣціа ачѣстор фѣѣ, дѣсъ вѣсмаѣ ла дѣнтрѣрѣарѣе вѣлѣтѣ дѣн скрѣсѣрѣѣ фѣранко.